

●華人兩兄弟設飛機學校

加拿大空軍有兩名老練飛行家。係華人笠弼黃與覃黃兩兄弟。現在都朗度埠設立飛機學校。為中國某航空公司訓練駕駛人才。聞黃氏兩兄弟。在叻叱埠出世。曾肄業於雲高華中央學校。笠弼黃又入過雲高華工業學校。覃黃又曾在這間斯達孔拿學校讀過書云（人名譯音）

●巧偉陣壓之林火仍猛烈

據加拿大報社消息。在雲高華島附近巧偉陣壓之森林地。火勢仍猛烈。三千的加地方之樹木在焚燒中。伐木用之鐵路約九里長。及所斬樹木達二千七百萬尺。均被焚燬。在朗斯地方居住之伐木工人家眷約二十家。已遷避巧偉陣壓之遠邊。祇留五十名伐木工人在在處救火。又聞在美國華盛頓省之森林有五處發生火警云。

澤濃。鉅光。濃優。家豐。鴻恩等。特爲殷筵歡譙。以叙親情。席間將戰事經過情形報告。且將再往太平洋參加殺倭以遂心願。如此少年。發奮有爲。前程遠大。亦可爲僑界增光也。

●要驗有性病否乃准結婚  
雷振章十日電。據衛生部長宣布。將公佈立法強迫沙吉治溫省之男女預備結婚者。於未結婚以前卅日。男女兩人均要檢驗有無花柳病。始許結婚。定於九月壹號見諸實施云。

●卑詩省五月份野仔數目  
域埠十日電。卑詩省於今年五月份之私生子人數。與去歲五月份比較。雖少十六人。但今年前五個月統計三百七拾三人。與去歲同一時期則共三百廿六人云。

●當近華僑參加巡遊盛況  
當近函。本埠華僑。日昨參加當地

哀 謝

先兄英棠劉公之喪叨蒙  
社團會友<sup>世</sup>戚鄉誼宗  
親惠臨賜祭<sup>送</sup>贈賻儀  
生花復承執紼素車隨  
行沒存均感哀此鳴

謝

弟劉燦如 玉棠 拭淚鞠躬  
惠儀芳名恭錄

○（花圈）

禹山總公所 龍岡公所 羣生公司  
劉兄弟公司 寶路土產公司 謙樂  
餐館 和昌園 廣興園 周池園  
大生園 永生園 廣利園 東生園

△轟轟

正強器丸

挽奪造化丸

司公限有信國  
KUO SEUN CO. LTD.  
130 E. Pender Vancouver, B.C.

理代總

味本

出傑之粉味調

卅兩每罐六元五

九兩每罐二元五

歡迎代售

厚酌扣用

每盒原價六員 現收五員  
每次買兩盒 (試用壹元半)  
收銀九員

雙料庄原價五元 現收四元五  
兩盒收銀八元  
加料庄原價拾元 現收九員  
兩盒收銀拾七員

以上兩種藥丸專能扶助人生缺憾者。凡男界老少機能退化衰弱短小等  
病服後補助發育「健全長大」(藥性和平隨時可服。不用戒口)

每盒五圓

# HO KING SIK CO

## 國光公司

### 髮絲

VANCOUVER BC

## △熱天衣裳登市

最靚短袖白綿線內衫 每件 九毫五

最靚白綿線短袖衫連長褲 每套二圓二五

最靚白綿線背心內衫 每件七毫五(短褲全價)

靚笠巴褲頭竹紗短褲 每條壹圓二五

頂靚雪白新明紡小衫 每件三圓半

短袖白燈心紗市硤說衫 每件二圓五

長袖全上說衫 每件三圓

短袖什色利寧市硤說衫 每件二圓(長袖三元半)

新到灰色羽紗襖仔每件四元七五

## 常備

中國絲小衫 · 英崙羊毛小衫 · 旅館床布 · 枕袋 · 珠被 · 毡褥 · 餐館白襖仔 · 圍身 · 侍女衫圍 · 檯布 · 茶巾 · 餐館一切用衣 · 及男女日常必需內外衣 · 襪

## 大宗

●鳥埠華僑七七紀念大會  
鳥埠訊。本埠中華會館華僑救國會昨聯合通告全僑及致函僑團。定於八日午後一時。舉行全僑七七抗建第八週年紀念大會。禮堂由劉富昭陳設整肅。各界贈送生花滿座。男女僑胞依時蒞會參加。極形踴躍。由邵昭重贊禮。●全体肅立唱國歌。●全体向國旗及蔣主席像行致敬。

之特式長途轟炸機。及大如十一噸重量之炸彈等物。用永安實航君之美麗車輛。拖引至創路集場會合。各西人團體之物。式花車十三輛。次第整隊排列。隨衆評判。謂我方製出之各種品物。多屬爲國官揚。「應獎」第二名之資格云。評判領謝畢。至十一時開始動程巡遊。直達加拿大街轉市姊妹街。橫經周比李

以上每○ 余耀 余焯棠 周鏡揚  
全○ 陳記水 曹佳水 蘇松集  
黎松亮 福有 福登全○ 黃玉簪  
周享華 曹錫宏 曹清橋 全○  
李莊 李平 李松 全○ 劉孔正  
張明益 劉鎮球 全○ 曹積彬  
佳水 桂洪 桂炎 建明 全○  
周錦湖 周富可 全○ 劉熾垣  
木林 玉堂 容泰 蘇就 全○

驗 驗 靈 靈 丹 三盒 十元(有單說明)

此丹(專治各種內外毒症)

抗戰丸 減價 每盒原價五元現收三元  
每次買兩盒 收銀五圓

抗戰丸補身。健腎。凡男界衰弱無能作偉大丈夫者。服二粒即能  
大逞雄威。(有增強長期之功。轉弱為強之効。)

△補身壯大助戰丸 每盒二元一毛

旨趣。④陳幹農代表全體獻生花。⑤全體肅立泣悼抗戰殉難軍民默靜三分鐘。⑥葉公民講述七七紀念來歷。繪有蘆溝橋形勢圖以演講。極為簡明。⑦劉富昭講述世安全會議成功。頗為明白。⑧黃百運講述最近反攻勝利情形。甚為動聽。⑨代表演說國民黨分部蔣勤、福善堂陳祖、婦女會李俏珍。致公堂李來百。大意勸僑業團結合作。為國努力。每次演畢。各人熱烈拍掌。⑩黃經棠報告是次七七勞軍獻金。已收銀壹萬五千元。

及懇迎兩街。直出賽馬場終點停一小時。各隊盡歡而散。計我方之特式車輛。沿途行經各街道備受各界熱烈鼓掌贊美不置。可謂目之於色。人有同美。誠足紀也。

●呢路慎天氣近來酷熱訊

呢路慎埠十日訊。此間爲熱浪所襲擊十日。至今日寒暑表升至九十五度八。爲今年內之溫度最高者。自六月卅號以來。此處之溫度。未跌落八十一度以下者。又一連五日。均達九十度左右。幸未發生嚴重之森林火警云。

羣生會 羣生公司 大生園 和昌園  
三益園 福生園 太利園 永生園  
周池園 東生園 利生園 廣利園  
曹耀 楊日輝 廣興園 龍岡公所  
禺山總公所 劉兄弟公司 馬 炳  
廣同益 黃永扶 陳日亮 曹容長  
曹麗培合家 周啟業 朱金 曹以全  
上各車○ 西人麥德崙 刑場全○

此丸補血壯身勢有意想不到之功服後氣力雄偉壯大機能兼治交而易洩尿後反滴腰痛耳鳴血少氣虛四肢無力形神不足者奇效如神

◎延年益壽丈夫奇丸 每樽五元  
試用一元

◎消痰止咳藥水 每樽二元  
男女可服

◎外搽香水 每樽壹圓

此香水功能固本壯身凡性慾不振早洩者一搽之後勃起靈速耐久不倦  
(欲得對方達其目的者請試之)

◎堅持久戰水 每樽壹元

◎驅濕追風藥膏 每盅壹元半

◎O.D. 不受者寄銀紙購藥要買担保。寄費一毛買者自理。服法有單說明。各國均准入口。

◎男女合用快樂膏 每盅二元

此膏功能促進男女之情愛用後耐久興趣

◎實效百補養心生血靈藥 每樽二元

◎皮膚止癢藥膏 每盅壹元半  
主治皮膚百病

加獻五百元。已獻一千元。合共壹千五百元。楊鴻章加獻三百元。已獻貳百元。合共五百元。李華煥。黃嵩崑。陳祖每加獻一百元。已獻一百元。每合共二百元。俱國幣。㊟呼口號。抗戰必勝。建國必成。世安全會萬歲。中華民國萬歲。蔣主席萬歲。㊟邵昭重致閉會詞。㊟禮成。時將四點方散會。

●岑錦麟鄭天榮將往征倭域多利訊。華土生恩平人。鄭天榮。岑錦麟二君。前年加入空軍。往歐前綫殺敵。今日歸來。鄭家滋。

先兄麗材之喪辱荷  
友誼親屬賜惠賻祭復蒙射親執紼  
又承陳日進先生照料喪事雲天高  
誼沒存均感哀此鳴謝

鼎惠列左  
期服弟楊澤材泣謝

黃登榕賻儀壹元  
徐子樂賻儀壹元  
周翁 黃增桐 周鑒 花圈各壹  
楊汝堯 福攸 宜丕 宏春 耀泮  
貴華 劉平 黃根 楊興 楊盛  
以上花圈素車各一

曹佳水 桂洪 積彬 桂炎 周泮  
曹建明 全一 楊伯安 劉伯顯  
陳啟圖 朱少英 朱如金 宋良弼  
周天池 周有生 徐子樂 曹木根  
梁博明 全車一 松集 黎松亮  
曹佳 福有 福登 全一

（挽文）  
禺山總公所（祭文） 翠生會（挽  
聯） 徐子樂（挽聯） 禺山昌後堂  
禺聲月刊社 禺山總公所附屬游藝  
部（誄文）  
○（傳儀）  
蘇茂林二元 趙釗壹元 周泮五元  
李泮 李平 李莊 共六元

大埠 司公務服 美國  
FOOK MO COMPANY  
831 Grant Ave. San Francisco, Cal.

學生字典一元五  
國語交際會話三毛  
漢英新辭典七元五  
袖珍英華字典三元  
英模範字典五元五  
英模範字典五元五  
漢英對照尺牘大全  
英對照四書五元  
白話註釋唐詩三百首讀本八毫

補充新書應市

敬文氏總代理  
P.O. Box 1437,  
Quensel B.C. Can.

◎凡寄款交易，最要寫赤，偷寄現款而不擔保  
寄，若有遺失，恕不答覆，寄費另加。

**E. C. MARR**  
10130 - 124 ST.  
EDMONTON, ALTA.

---

雪自「味王」上市  
清甜適口  
獨一無二  
馬長宗批發  
各大商店均有代理  
如欲試辦 函索即奉

101 BING YONG  
102 1/2 E. Pender St.  
Vancouver, B.C.

**△班中譚秉庸**

秘製應驗跌打風濕丸散

還魂跌打丸 每打十元  
每打一元

刀傷止血散 每樽 壹元

特風濕骨痛散 每料五元半

中跌打駁骨散 每料五元半

遠跌打吊痧散 每料 六元

◎代理處 廣萬生 梁定邦報局  
活生行 大漢公報

廣東通訊處 即振華醫院圖書館

新亞旅館  
 NEW ASIA ROOMS  
 244 Hastings St. E. Vancouver, B.  
 新亞旅館  
 門牌二四四  
 熱水兼煖汽  
 僑胞光臨住  
 誠錄 P.A. 9492  
 房舍床褥美  
 招待令滿意  
 喜市定東臨  
 租價稱克己  
 恆洽  
 恆羣敬啟  
 司理人馬恆羣

乃工業之需要  
本公司所製之  
猛力火  
酒由政  
府監視  
成爲拒敵之戰  
務品  
聯合蒸酒有限  
公司雲埠商業  
火酒部啓

UNITED DISTILLERS

中藥  
 趙鴻欣包醫痔科  
 能用藥脫 不用刀割 限日痊愈  
 Rooms Sun Ah  
 568 1/2 Yates Victoria. B. C.  
 火酒為藥料作  
 戰品有文明之  
 關係  
 酒  
 火  
 有限公司

**華司公生萬廣**  
KWONG MAN SANG C  
LIMITED  
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

---

**四豆土土** 兩卅唐  
庄六山 **清**  
**時豉製製調條湯**  
**瓜冲咸抽味絲蜆**  
**菜菜魚油粉煙肉**

# △熱天衣裳登市

最靚短袖白綿線內衫

每件 九毫五

最靚白綿線短袖衫連長褲每套二圓二五

每件七毫五(短褲全價)

靚笠巴褲頭竹紗短褲

每條壹圓二五

頂靚雪白新明紡小衫

每件三圓半

短袖白燈心紗市硤說衫

每件二圓五

長袖全上說衫

每件三圓

短袖什色利寧市硤說衫

每件二圓(長袖三元半)

新到灰色羽紗襖仔每件四元七五

中國絲小衫·英崙羊毛小

衫·旅館床布·枕袋·珠

被·毡褥·餐館白襖仔·

圍身·侍女衫圍·檯布·

茶巾·餐館一切用衣·及

男女日常必需內外衣·襪

帽·應有盡有·

大宗

目錄印備·函索即奉·